

EAN CODE :3276000494935/3276000495000

**FR** Manuel d'Instructions

**ES** Manual de Instrucciones

**PT** Manual de Instruções

**IT** Manuale di Istruzioni

**EL** Εγχειρίδιο Οδηγιών

**PL** Instrukcja Obsługi

**RU** Руководства по  
Эксплуатации

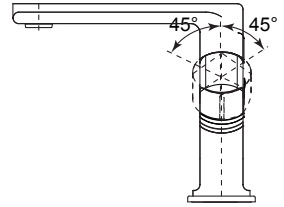
**KZ** Пайдаланушы Нұсқаулығы

**UA** Інструкція з Експлуатації

**RO** Manual de Instrucțiuni

**BR** Manual de Instruções

**EN** Instructions Manual



EU:F G3/8"-12/17  
RU+BR:F G1/2"-15/21





Nettoyage / Limpieza / Limpeza / Pulizia / Καθαρισμός / Czyszczenie / Чистка / Очищення / Curățare / Cleaning



Eau claire / Agua limpia / Água limpa / Acqua pulita / Καθαρό νερό / Czysta woda / Чистая вода / Чиста вода /  
Apă curată / Clean water



Sans solvant / Sin disolvente / Sem solventes / Senza solventi / Χωρίς διαλυτικά / Bez rozpuszczalnika / Без растворителя /  
Без розчинника / Fără solvent / Solvent-free



**FR:** Préparation / **ES:** Preparación / **PT:** Preparação / **IT:** Preparazione / **EL:** Προετοιμασία /  
**PL:** Przygotowanie / **RU:** Подготовка / **KZ:** Дайындау / **UA:** Підготування / **RO:** Pregătire / **BR:** Preparação /  
**EN:** Preparation



4



**FR:** Montage / **ES:** Montaje / **PT:** Montagem / **IT:** Montaggio / **EL:** Συναρμολόγηση /  
**PL:** Montaż / **RU:** Сборка / **KZ:** Монтаждау / **UA:** Збірка / **RO:** Montaj / **BR:** Montagem /  
**EN:** Assembly



5 → 8



**FR:** Utilisation eau chaude-eau froide/ **ES:** Utilización agua caliente-agua fría/  
**PT:** Utilização água quente-água fria/ **IT:** Uso acqua calda-acqua fredda/ **EL:** Χρήση ζεστού-κρύου νερού/  
**PL:** Użytkowanie zimnej wody-gorącej wody/ **RU:** Використання гарячої води/  
**KZ:** Суық және ыстық суды қолдану/ **UA:** води - холодної води/ **RO:** Utilizare apă caldă-apă rece/  
**BR:** Uso de água quente e fria/ **EN:** Using hot and cold water



9

**FR:** Changement de cartouche/ **ES:** Cambio de cartucho/ **IT:** Cambio cartuccia/  
**PT:** Mudança de cartucho/ **EL:** Αλλαγή φυσιγγίου/ **PL:** Wymiana wkładu/ **RU:** Смена картриджа/  
**KZ:** Картриджді ауыстыру/ **UA:** Заміна картриджа/ **RO:** Schimbare cartuş/  
**BR:** Substituição de cartucho/ **EN:** Replacing the cartridge



10 → 13

**FR:** Changement de mousseur/ **ES:** Cambio de aireador/ **PT:** Mudança de arejador/  
**IT:** Cambio rompigetto/ **EL:** Αλλαγή αεράτορα / **PL:** Wymiana perlatora / **RU:** Смена аэратора/  
**KZ:** Ауақанықтырғышты ауыстыру/ **UA:** Заміна аератора/ **RO:** Schimbare aerator/  
**BR:** Substituição do aerador/ **EN:** Replacing the aerator



14

**FR:** Changement de flexibles/ **ES:** Cambio de flexibles / **PT:** Mudança de flexíveis/  
**IT:** Cambio flessibili/ **EL:** Αλλαγή λάστιχων/ **PL:** Wymiana wężyków instalacyjnych /  
**RU:** Смена гибкого шланга для смесителя/ **UA:** Заміна гнучкого шланга для змішувача/  
**KZ:** Қоспалауышқа арналған иілгіш шлангты ауыстыру/ **RO:** Schimbare furtune flexibile/  
**BR:** Substituição das mangueiras/ **EN:** Replacing the hoses

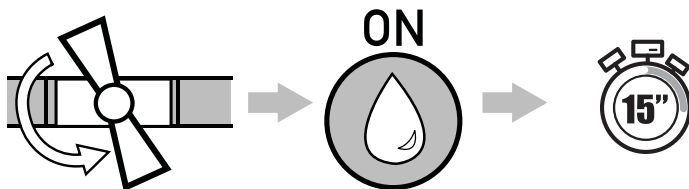


15 → 16

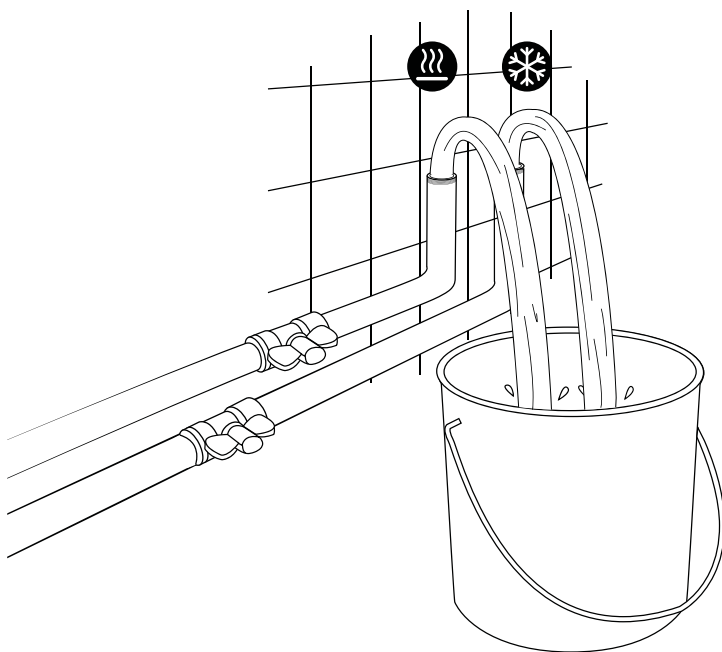


FR: Préparation / ES: Preparación / PT: Preparação / IT: Preparazione / EL: Προετοιμασία /  
PL: Przygotowanie / RU: Подготовка / KZ: Дайындау / UA: Підготування / RO: Pregătire /  
BR: Preparação / EN: Preparation

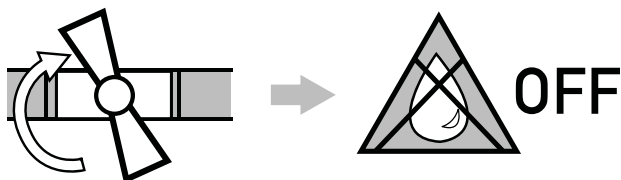
1



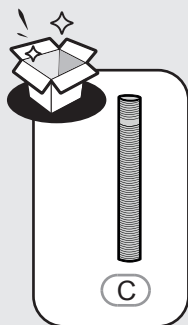
2



3

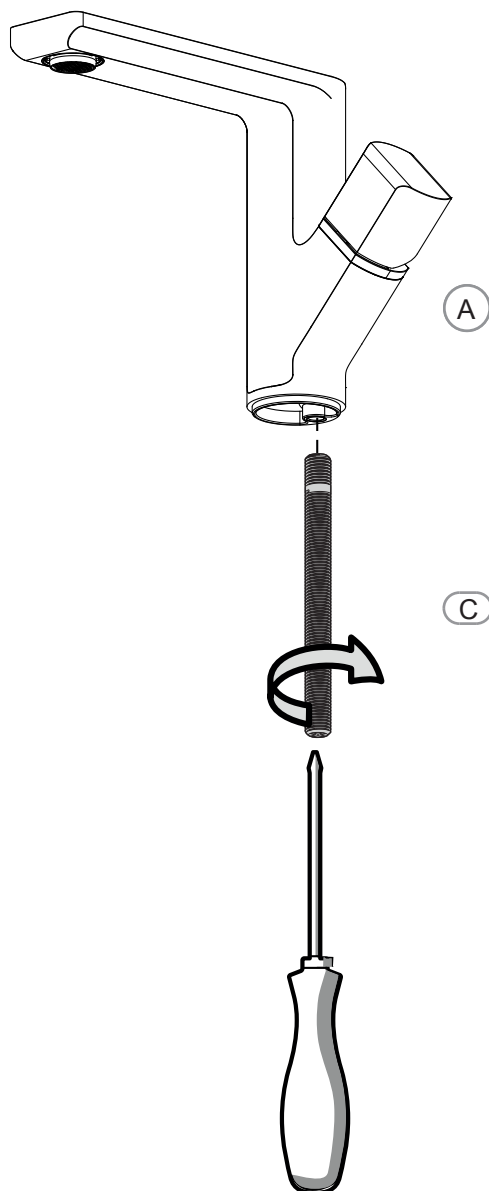






FR: Montage / ES: Montaje / PT: Montagem / IT: Montaggio / EL: Συναρμολόγηση /  
PL: Montaż / RU: Сборка / KZ: Монтаждау / UA: Збірка / RO: Montaj / BR: Montagem /  
EN: Assembly

1

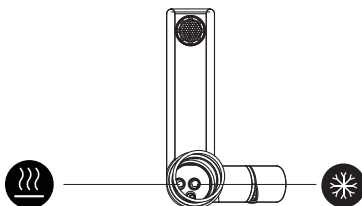
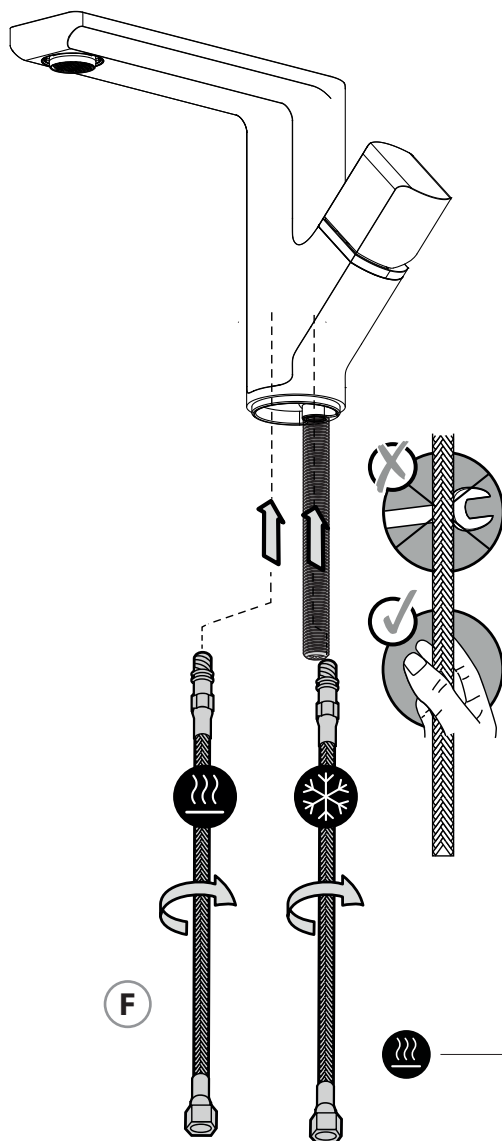


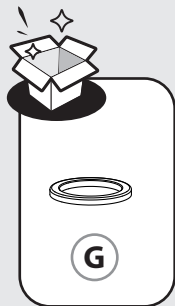


2

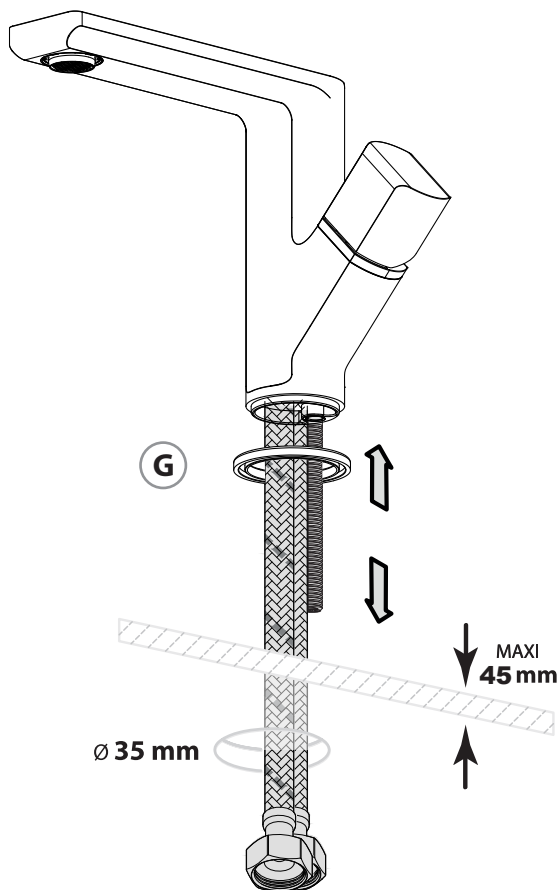


F



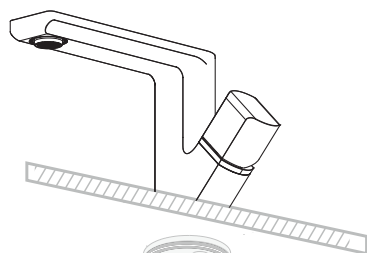


3





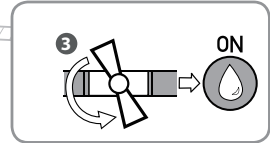
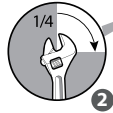
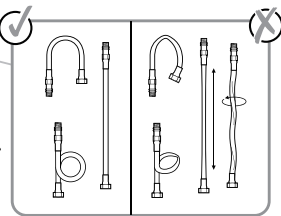
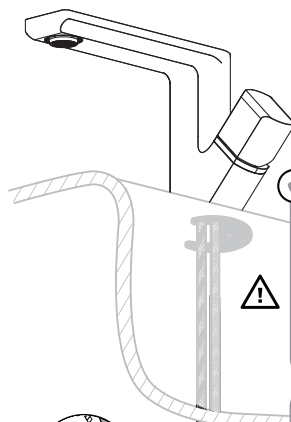
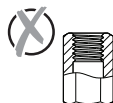
3



B

D

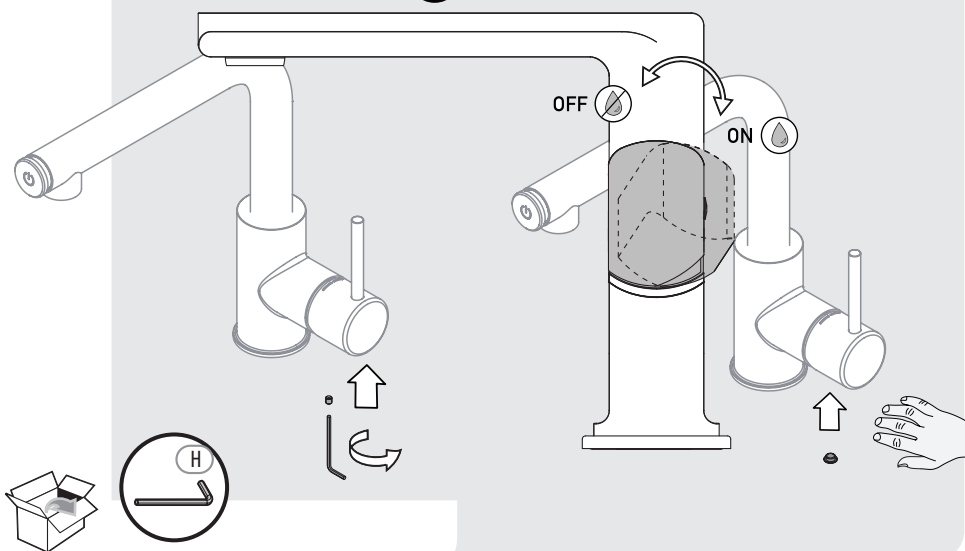
E



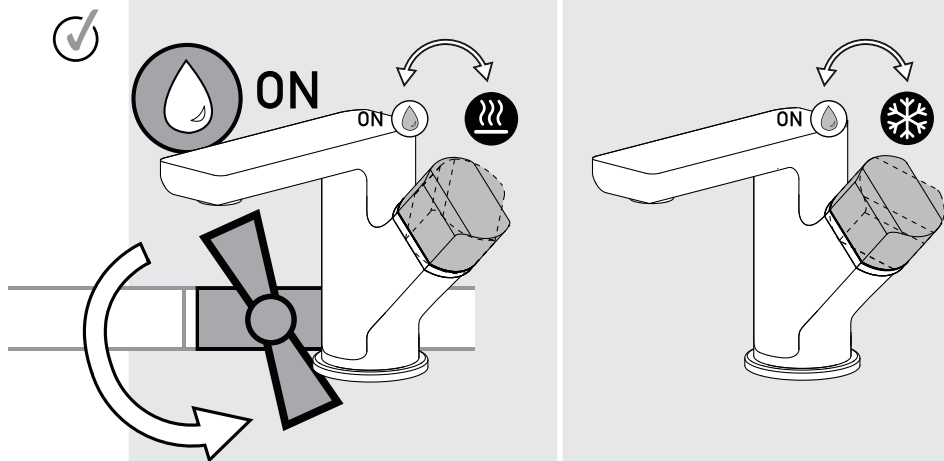


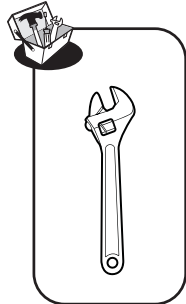
**FR:** Utilisation eau chaude-eau froide/ **ES:** Utilización agua caliente-agua fría/  
**PT:** Utilização água quente-água fria/ **IT:** Uso acqua calda-acqua fredda/ **EL:** Χρήση ζεστού-κρύου νερού/  
**PL:** Użytkowanie zimnej wody-gorącej wody/ **RU:** Використання гарячої води/  
**KZ:** Суық және ыстық суды қолдану/ **UA:** води - холодної води/ **RO:** Utilizare apă caldă-apă rece/  
**BR:** Uso de água quente e fria/ **EN:** Using hot and cold water

1



2



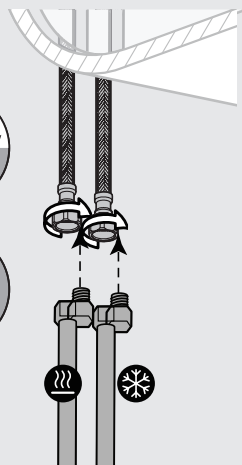
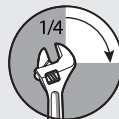
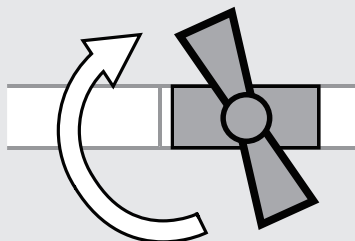


**FR:** Changement de cartouche/ **ES:** Cambio de cartucho/ **IT:** Cambio cartuccia/  
**PT:** Mudança de cartucho/ **EL:** Αλλαγή φυσιγγίου/ **PL:** Wymiana wkładu/ **RU:** Смена картриджа/  
**KZ:** Картриджді ауыстыру/ **UA:** Заміна картриджа/ **RO:** Schimbare cartuş/  
**BR:** Substituição de cartucho/ **EN:** Replacing the cartridge

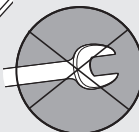
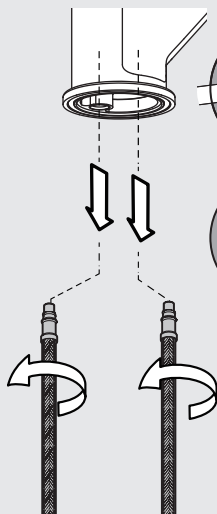
1

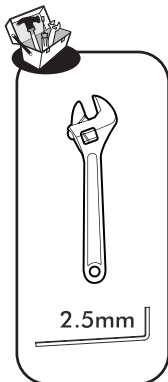


OFF



2

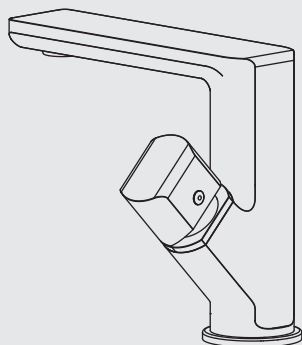




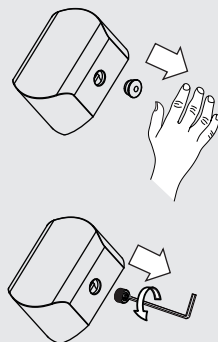
**FR:** Changement de cartouche/ **ES:** Cambio de cartucho/ **IT:** Cambio cartuccia/  
**PT:** Mudança de cartucho/ **EL:** Αλλαγή φυσιγγίου/ **PL:** Wymiana wkładu / **RU:** Смена картриджа/  
**KZ:** Картриджді ауыстыру/ **UA:** Заміна картриджа/ **RO:** Schimbare cartuş/  
**BR:** Substituição de cartucho/ **EN:** Replacing the cartridge

3

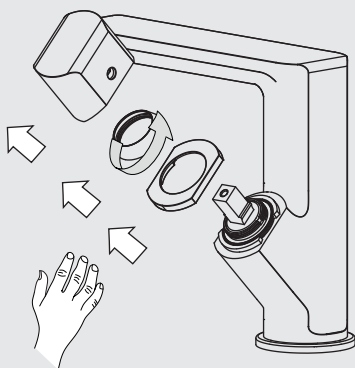
A



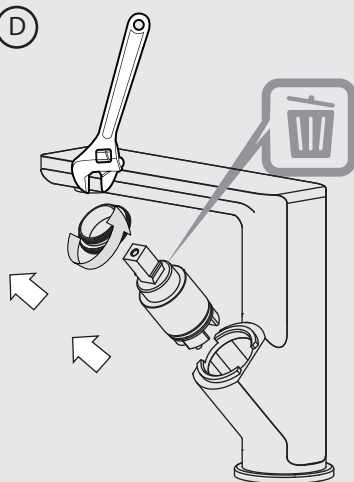
B

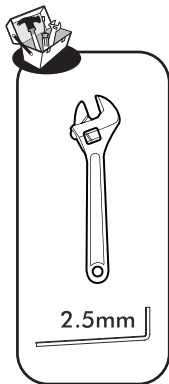


C



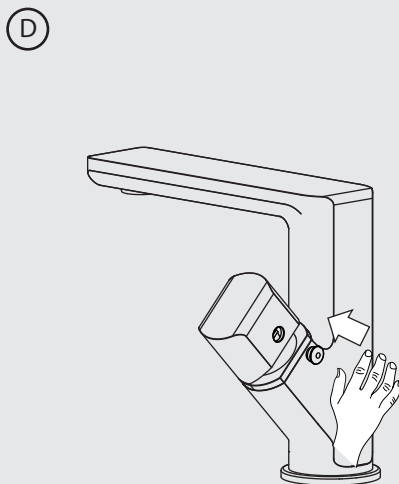
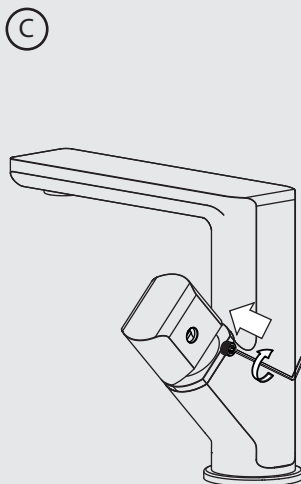
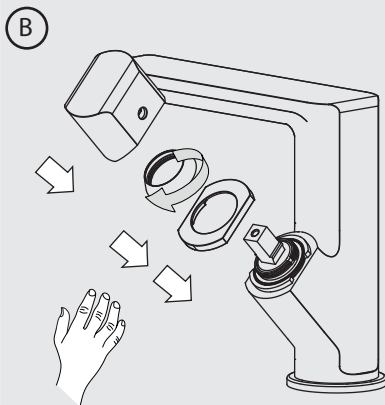
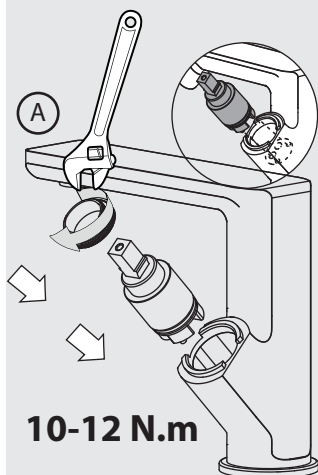
D





**FR:** Changement de cartouche/ **ES:** Cambio de cartucho/ **IT:** Cambio cartuccia/  
**PT:** Mudança de cartucho/ **EL:** Αλλαγή φουσιγγίου/ **PL:** Wymiana wkładu / **RU:** Смена картриджа/  
**KZ:** Картриджді ауыстыру/ **UA:** Заміна картриджа/ **RO:** Schimbare cartuş/  
**BR:** Substituição de cartucho/ **EN:** Replacing the cartridge

4

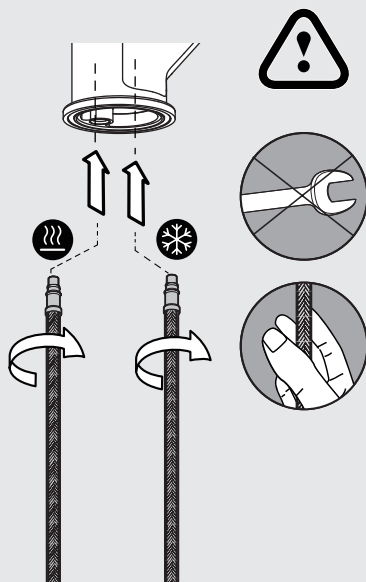
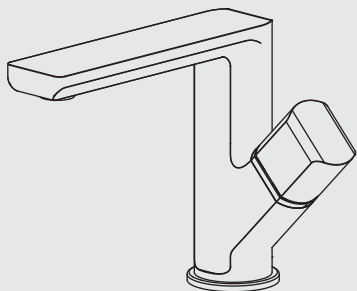




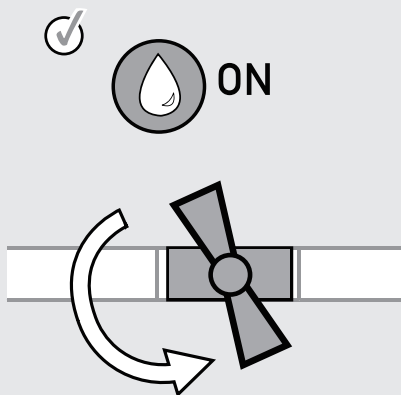
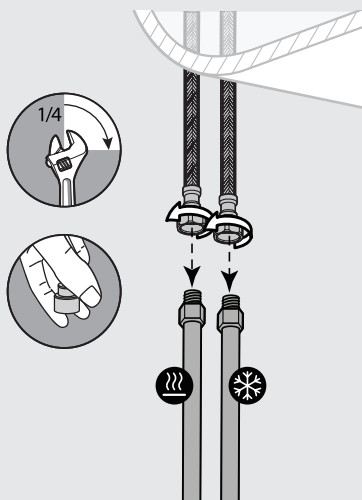


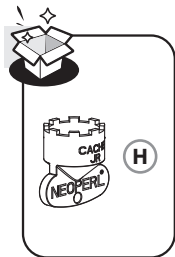
**FR:** Changement de cartouche/ **ES:** Cambio de cartucho/ **IT:** Cambio cartuccia/  
**PT:** Mudança de cartucho/ **EL:** Αλλαγή φυσιγγίου/ **PL:** Wymiana wkładu / **RU:** Смена картриджа/  
**KZ:** Картриджді ауыстыру/ **UA:** Заміна картриджа/ **RO:** Schimbare cartuş/  
**BR:** Substituição de cartucho/ **EN:** Replacing the cartridge

5



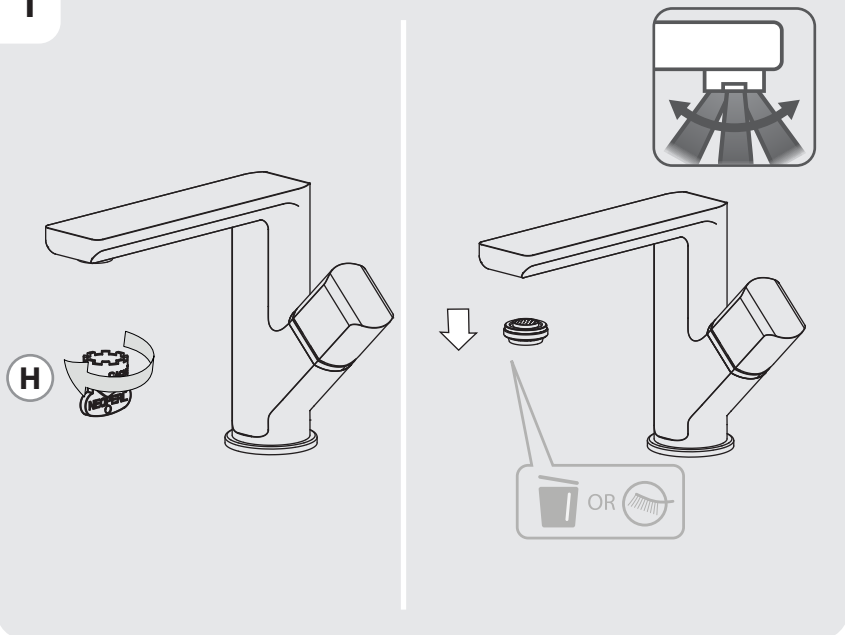
6



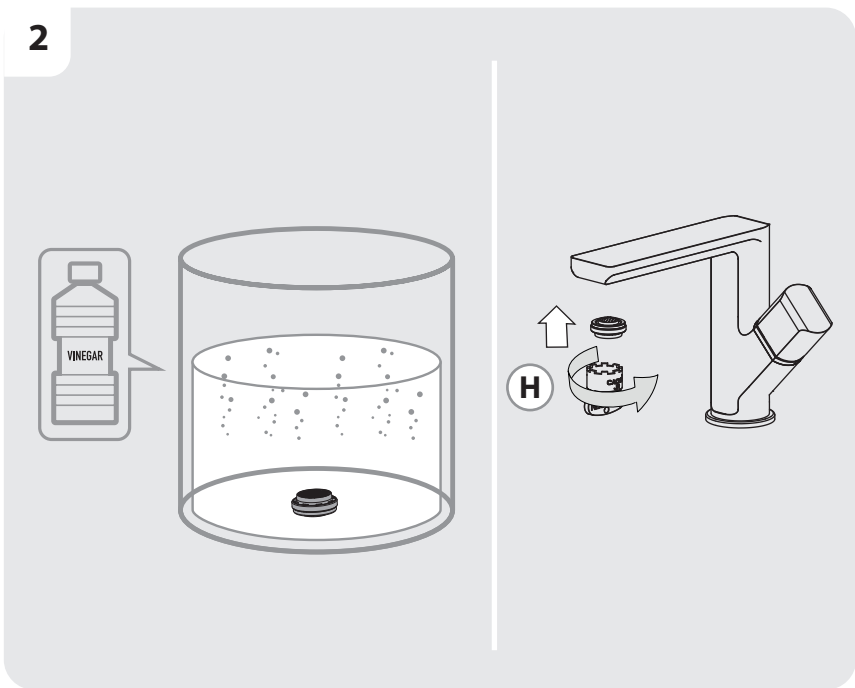


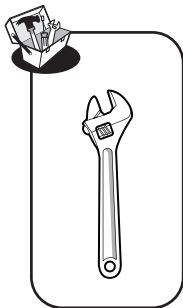
**FR:** Changement de mousseur/**ES:** Cambio de aireador/**PT:** Mudança de arejador/  
**IT:** Cambio rompigetto/ **EL:** Αλλαγή αεράτορα / **PL:** Wymiana perlatora / **RU:** Смена аэратора/  
**KZ:** Ауақанықтырғышты ауыстыру/ **UA:** Заміна аератора/ **RO:** Schimbare aerator/  
**BR:** Substituição do aerador/ **EN:** Replacing the aerator

1



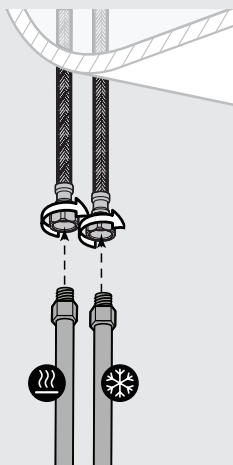
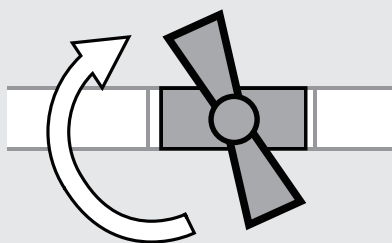
2





**FR:** Changement de flexibles/ **ES:** Cambio de flexibles / **PT:** Mudança de flexíveis/  
**IT:** Cambio flessibili/ **EL:** Αλλαγή λάστιχων/ **PL:** Wymiana wężyków instalacyjnych /  
**RU:** Смена гибкого шланга для смесителя/ **UA:** Заміна гнучкого шланга для змішувача/  
**KZ:** Қоспалауышқа арналған иілгіш шлангты ауыстыру/ **RO:** Schimbare furtune flexibile/  
**BR:** Substituição das mangueiras/ **EN:** Replacing the hoses

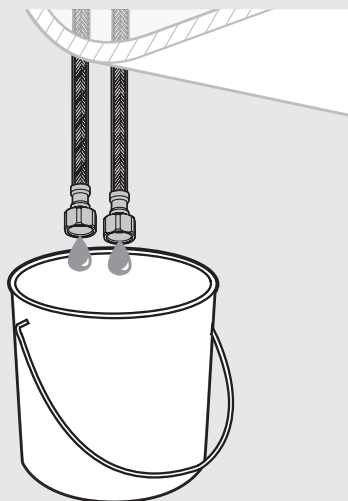
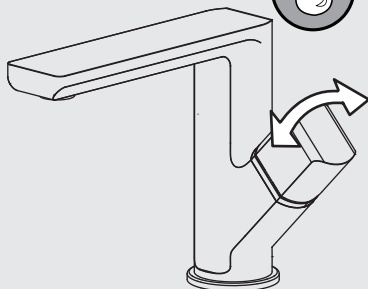
1

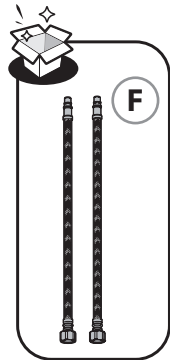


2



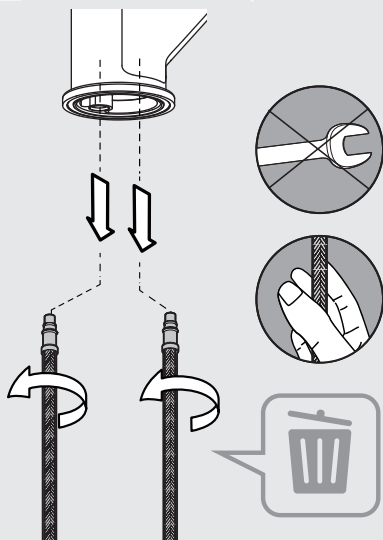
ON



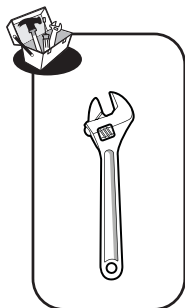
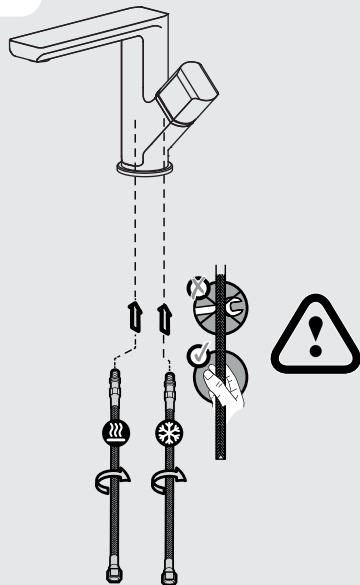


**FR:** Changement de flexibles/ **ES:** Cambio de flexibles / **PT:** Mudança de flexíveis/  
**IT:** Cambio flessibili/ **EL:** Αλλαγή λάστιχων/ **PL:** Wymiana wężyków instalacyjnych /  
**RU:** Смена гибкого шланга для смесителя/ **UA:** Заміна гнучкого шланга для змішувача/  
**RO:** Schimbare furtune flexibile/ **EN:** Replacing the hoses

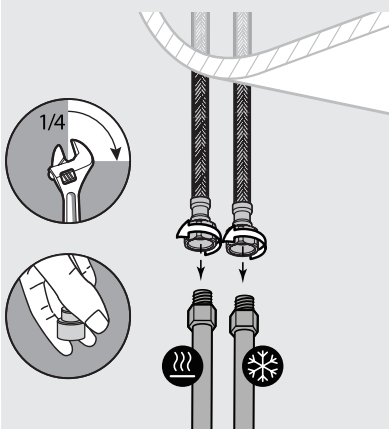
3



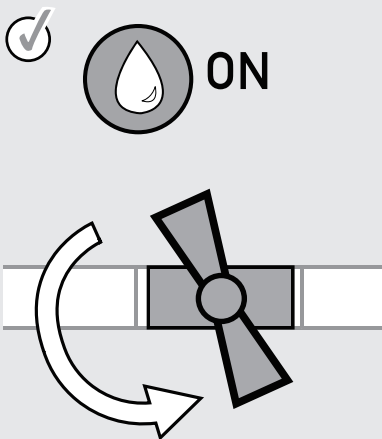
4

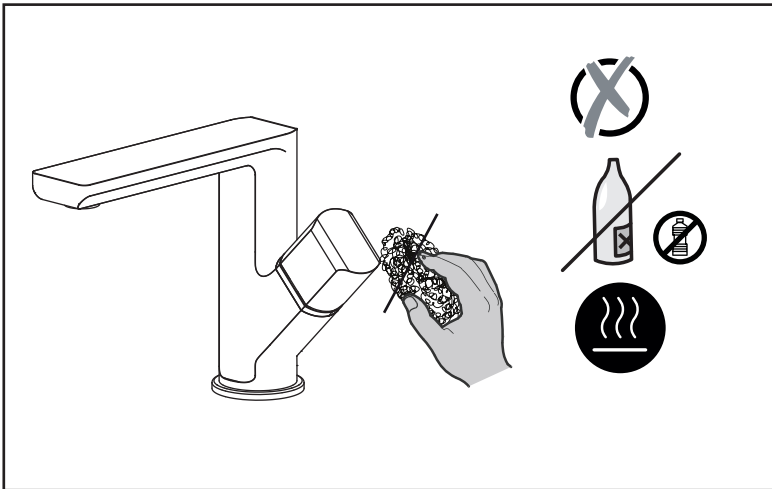
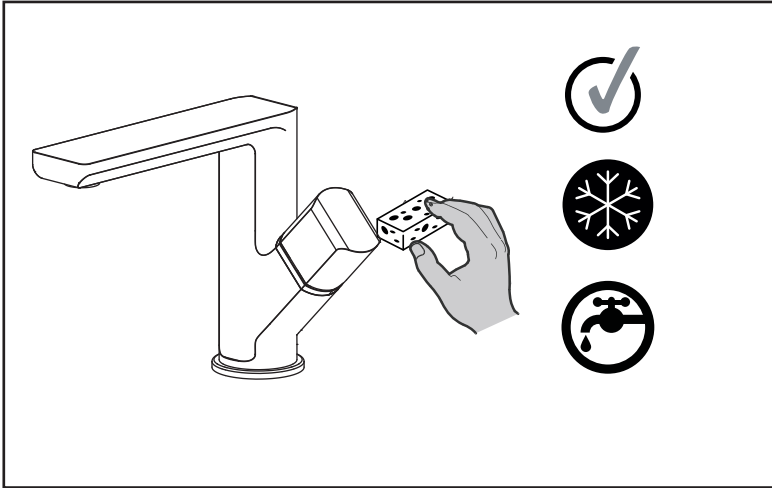


5



6











Certificado de conformidad sanitaria.  
 Atestado de conformidade sanitária.  
 certificato di conformità sanitaria.  
 Βεβαίωση υγειονομικής συμμόρφωσης.  
 Certyfikat zgodności sanitarnej.  
 Декларация о соответствии санитарным нормам  
 Санитарлық талаптарға сәйкестік декларациясы  
 Декларація про відповідність санітарним нормам  
 Atestat de conformitate sanitară  
 Certificado de conformidade sanitária.  
 Declaration of sanitary conformity.  
 Attestation de conformité sanitaire

\* Garantie 5 ans / 5 años de garantía / Garantia de 5 anos / Garanzia 5 Anni / Εγγύηση 5 ετών /  
 Gwarancja 5-letnia / Гарантия 5 года / Кепілдік 5 жыл / Гарантія 5 років / Garantie 5 ani /  
 5-year guarantee

Made in china 2018

ADEO Services - 135 Rue Sadi Carnot - CS 00001  
 59790 RONCHIN - France

**UA** ТОВ «Леруа Мерлен Україна»,  
 вул. Полярна 17а, м. Київ 04201, Україна

